

اعلامیه مطبوعاتی

حکومت عراق در میان فشارهای خیابانی و حرص و آز احزاب حاکم ناپدید شده است

(ترجمه)

با توجه به تشدید اعتراضات مردمی که در شهر بغداد و بعداً به فرمانداری‌های استانی/حکومت‌های ولایتی مرکزی و جنوبی عراق گسترش یافت، وارد دومین ماهش شده است. این خیزش مردمی در نتیجه نارضایتی‌ها و جرایمی است که توسط دست‌نشانده‌های سمبولیک علیه مردم انجام شده و هم‌چنین فساد مالی و اداری که این سرزمین را در گودال بدبختی فرو برده است، آغاز گردید. بناءً تقاضای جمعیت خشمگین مظاهره‌کننده‌گان در واقع لغو تمامی روندهای سیاسی بود. به حکومت عادل عبدالمهدی لازم بود تا سریعاً به مطالبات و خواسته‌های مشروع مردم پاسخ‌ارابه می‌نمود و ورقه استعفای خود را امضاء و شکست خود را می‌پذیرفت. مگر ما کاملاً مخالف این امر را مشاهده کردیم، طوری که نخست وزیر بخاطر سرکوب مردم، نیروهای مسلح را در صبح صادق روز پنجشنبه به تاریخ 28 همین ماه، به شهر ناصریه فرستاد. فلهدذا نیروهای مسلح به محل تظاهرات هجوم بردند و خواستند با شلیک گلوله توسط سلاح ثقیل و ناریه اعتراضات مردمی را سرکوب و تجمع تظاهرکننده‌گان را پراکنده کنند که در نتیجه آن قتل‌های عمدی صورت گرفت و 46 تن کشته و 200 تن زخمی شدند. بدین سان، این امر دلیل واضح بر این است که دولت حاکم برای حفظ بقایش در قدرت تلاش می‌نماید و هر مانعی که سد راه سودهای حرام و ممنوعه آنان قرار بگیرد را نمی‌پذیرند، حتی به قیمت درد و رنج اهل‌شان و حتی به قیمت نابودی تمام مردم‌شان نیز تمام شود و نیز به سرقت هر آن چیزی که مال آنان نیست می‌پردازند. با این حال، ما مطمئن هستیم که امریکای کافر، کسی که این گروه فاسد را به میان آورده و برای آن‌ها اقتدار گذاشتن خنجر را بالای گردن‌های مردم عطاء نمود تا تخریبی را که ماشین کثیف جنگی‌شان نتوانست توسط آن‌ها انجامش بدهند. بدین ملحوظ، یگانه دلیلی است که از حضور همچو رهبران در قدرت فایده حاصل نموده و نیز اوضاع کشور را نظارت می‌کنند. اگر آن‌ها موفق به سرکوب تظاهرکننده‌گان توسط یک راه حل امنیتی یعنی با زور تفنگ شوند، آن‌ها در قدرت خواهند ماند و اگر آن‌ها شکست بخورند، آن‌ها را به شکلی عمدی دور می‌اندازند و در نهایت آنان را با اشخاصی جایگزین می‌کند که به خیانت و خدمت به دشمنان امت ادامه می‌دهند... فلهدذا منتظر غضب شدید الله سبحانه و تعالی باشید که در نتیجه تقدیم عمل تان انجام داده اید و هیچ چیز مسلمانان را از شر شما نجات نخواهد داد؛ مگر اعلام لغو دموکراسی کفری و حاکمیت توسط شریعت الله سبحانه و تعالی که از طریق آن شما در امان خواهید بود و کرامت انسانی را به دست می‌آورید.

﴿أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوفُونَ﴾ [مائده: 50]

ترجمه: آیا (آن فاسقان از پذیرش حکم تو بر طبق آنچه الله سبحانه و تعالی) نازل کرده است سرپیچی می‌کنند و جویای حکم جاهلیت (ناشی از هوی و هوس) هستند؟ آیا چه کسی برای افراد معتقد بهتر از الله سبحانه و تعالی حکم می‌کند؟

دفتر مطبوعاتی حزب التحریر-ولایه عراق

شماره صدور: 1441 / 02

2 ربیع ثانی 1441 هـ.ق

29 نوامبر 2019 م

مترجم: زکریا وهاج